

Schweigepflichtentbindung

englisch

Release from confidentiality

Schweigepflichtentbindung

Concerning

betreffend

Child's surname, first name

Name, Vorname, Geburtsdatum des Kindes

Date of birth

Represented by

vertreten durch

Surname, first name of the parents/guardians

Name, Vorname der Eltern / Sorgeberechtigten

Address of the parents/guardians

Adresse der Eltern /Sorgeberechtigten

I/We release the employees at the day-care centre from the obligation of confidentiality towards the following authorities for the oral and written exchange of information about the development status of my/our child.

Ich/Wir entbinde/n die Mitarbeiter*innen der Kita von der Schweigepflicht gegenüber den folgenden Stellen für den mündlichen und schriftlichen Informationsaustausch über den Entwicklungsstand meines/unsere Kindes.

Name of day-care centre _____

Name der Kita

Day-care centre

Kita

School

Schule

Therapist

Therapeut*in

Doctor

Ärztin*Arzt

Youth Welfare Office

Jugendamt

Other

Sonstige

Schweigepflichtentbindung

englisch

I/we have received a copy of this declaration.

Ein Exemplar dieser Erklärung habe/n ich/wir erhalten.

I/we know that I/we can revoke this declaration in writing at any time.

Mir/Uns ist bekannt, dass ich/wir diese Erklärung jederzeit schriftlich widerrufen kann/können.

Place, Date _____

Ort / Datum

Signature of the parents/guardians _____

*Unterschrift Eltern / Sorgeberechtigte*r*